



Demeyere
GROUP

178 à 184 ,rue de la Prévôté
BP 49 - 59840 PERENCHIES

304803_00

NOTICE DE
MONTAGE

INSTRUCCIONES
DE MONTAJE

MONTAGEANLEITUNG

ASSEMBLY
INSTRUCTIONS

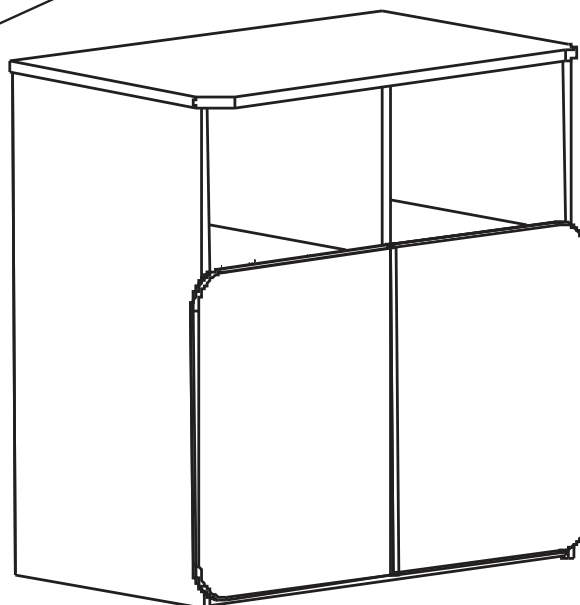
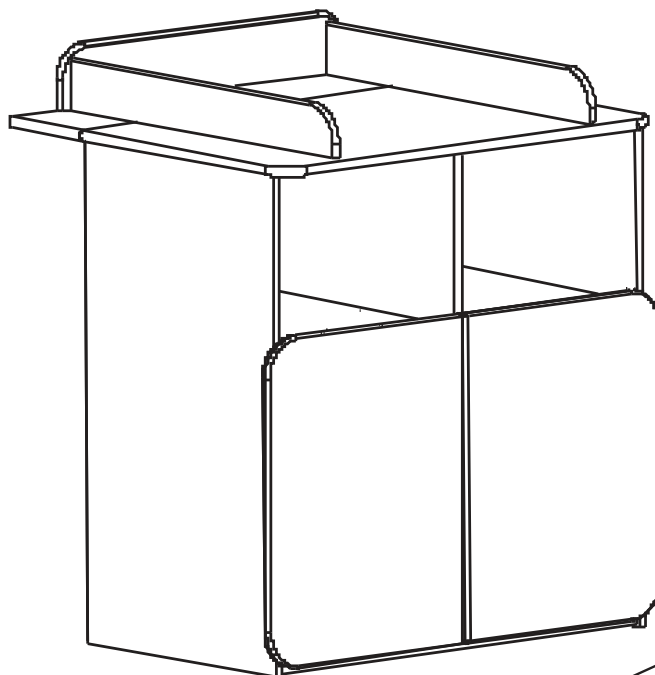
ISTRUZIONI DI
MONTAGGIO

MONTAGEVOORSCHRIFT

INSTRUÇÕES
DE MONTAGEM

INSTRUKCJA
MONTAŻU

NAPUTCI ZA
MONTAŽU



1h 30 Mn

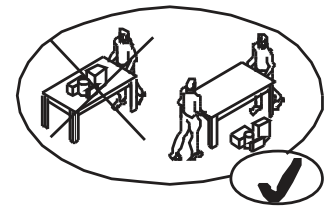
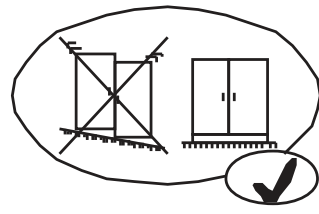
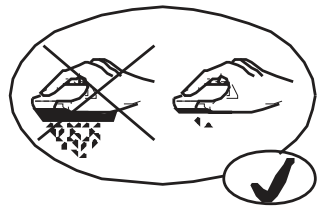
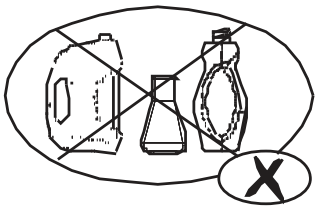
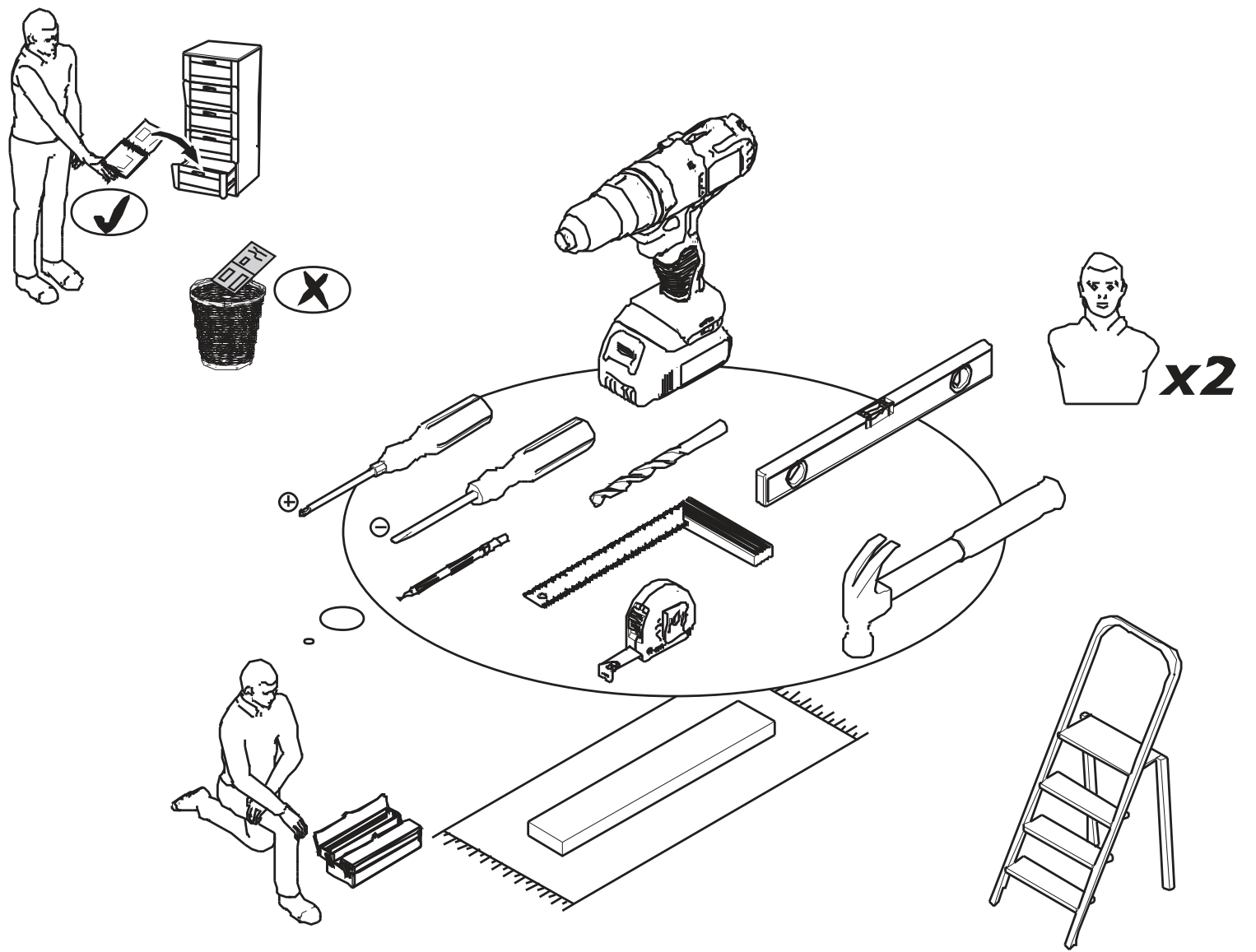


x1

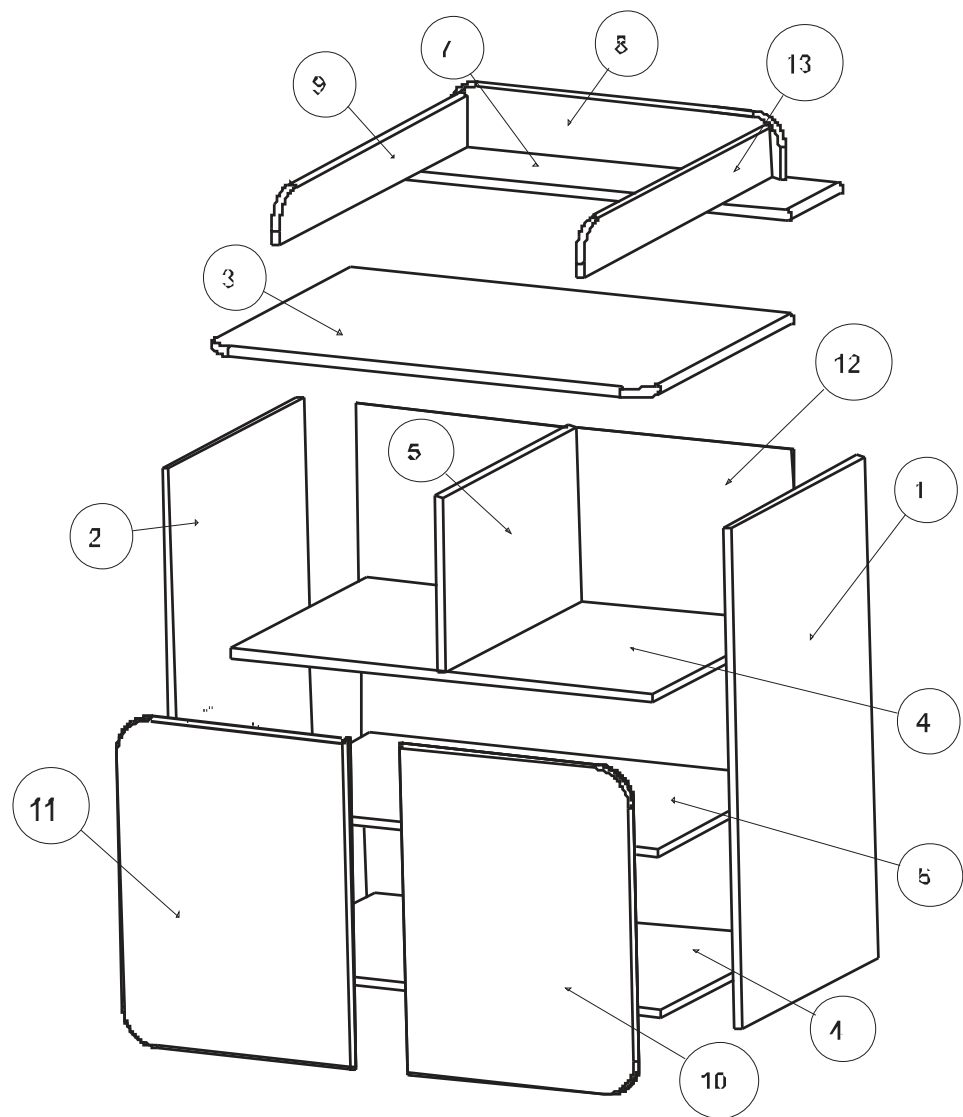


Fabriqué
en France

01/24

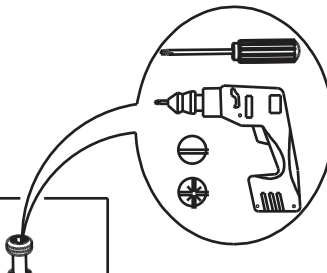
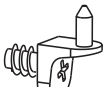


333010	X4	932	X16	434	X1	171	X6	113	X6	604757	X25
720	X4	71	X14	70	X14	560	X6	101	X4	340750	X2
729	X14	333009	X4	949	X8	331144	X1	1625	X2	90	X2
353005	X1	907	X2	340047	X1						



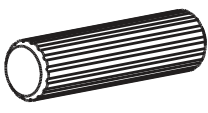
1	862*500	1
2	862*500	1
3	830*544	1
4	785*499	2
5	300*500	1
6	785*499	1
7	830*190	1
8	626*130	1
9	700*90	1
10	568*431	1
11	568*431	1
12	855*814	1
13	700*90	1

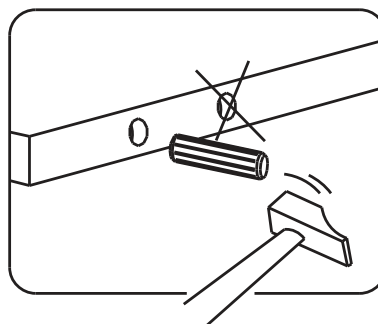
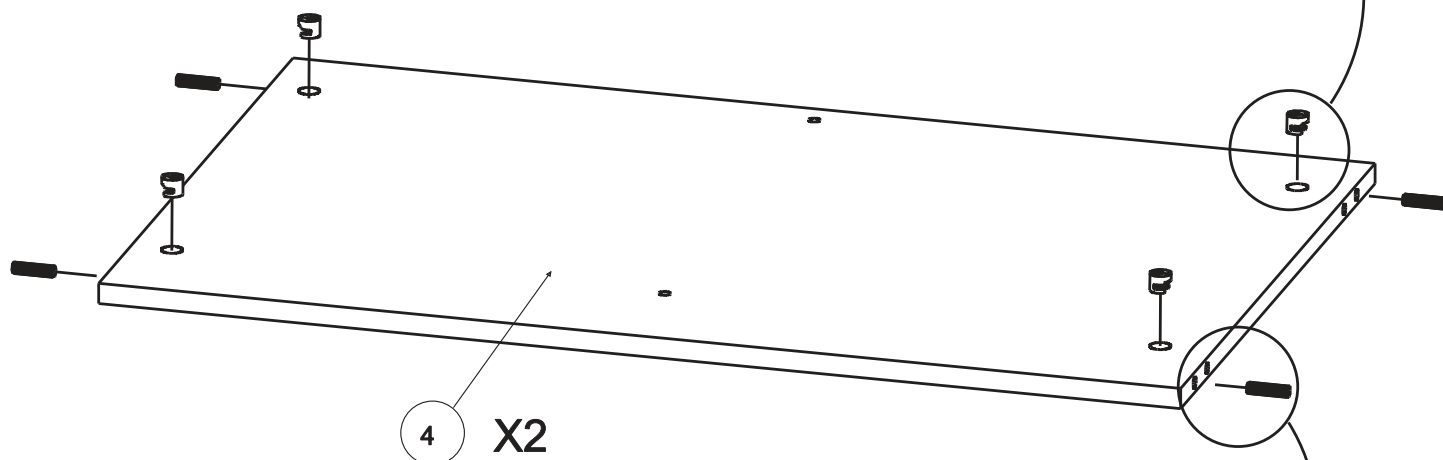
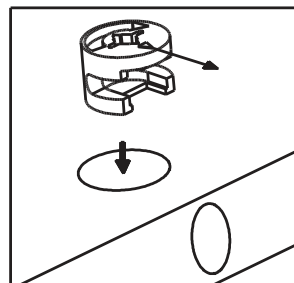


70	X8	333010	X 4	949	X 8	71	X4
 Ø5 x 39				 VBA TF 3 5x15		 Ht : 11,9mm	
				729			
				X4			
				 8x30			
				720			
				X 4			
							

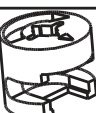
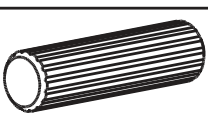


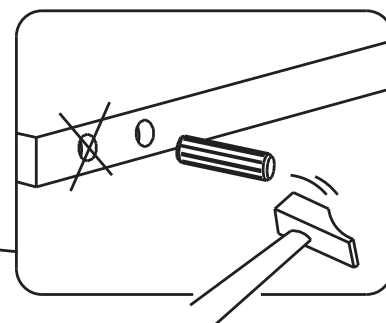
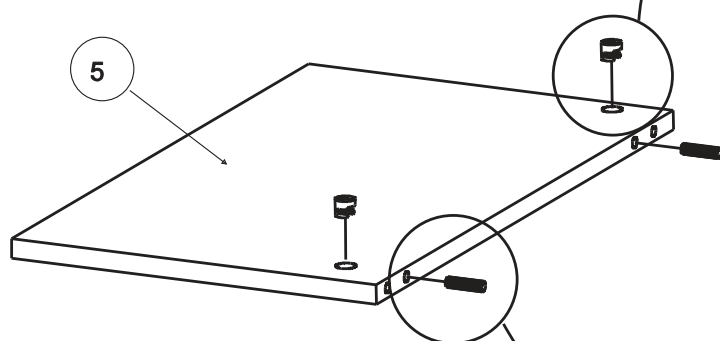
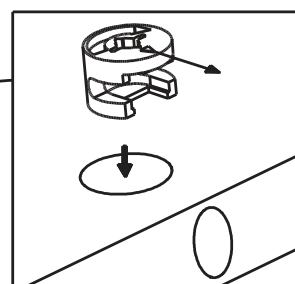
2

71	X8	729	X8
			
Ht : 11,9mm		8x30	

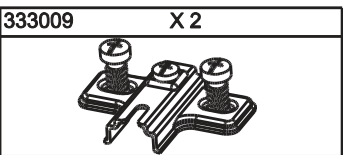


3

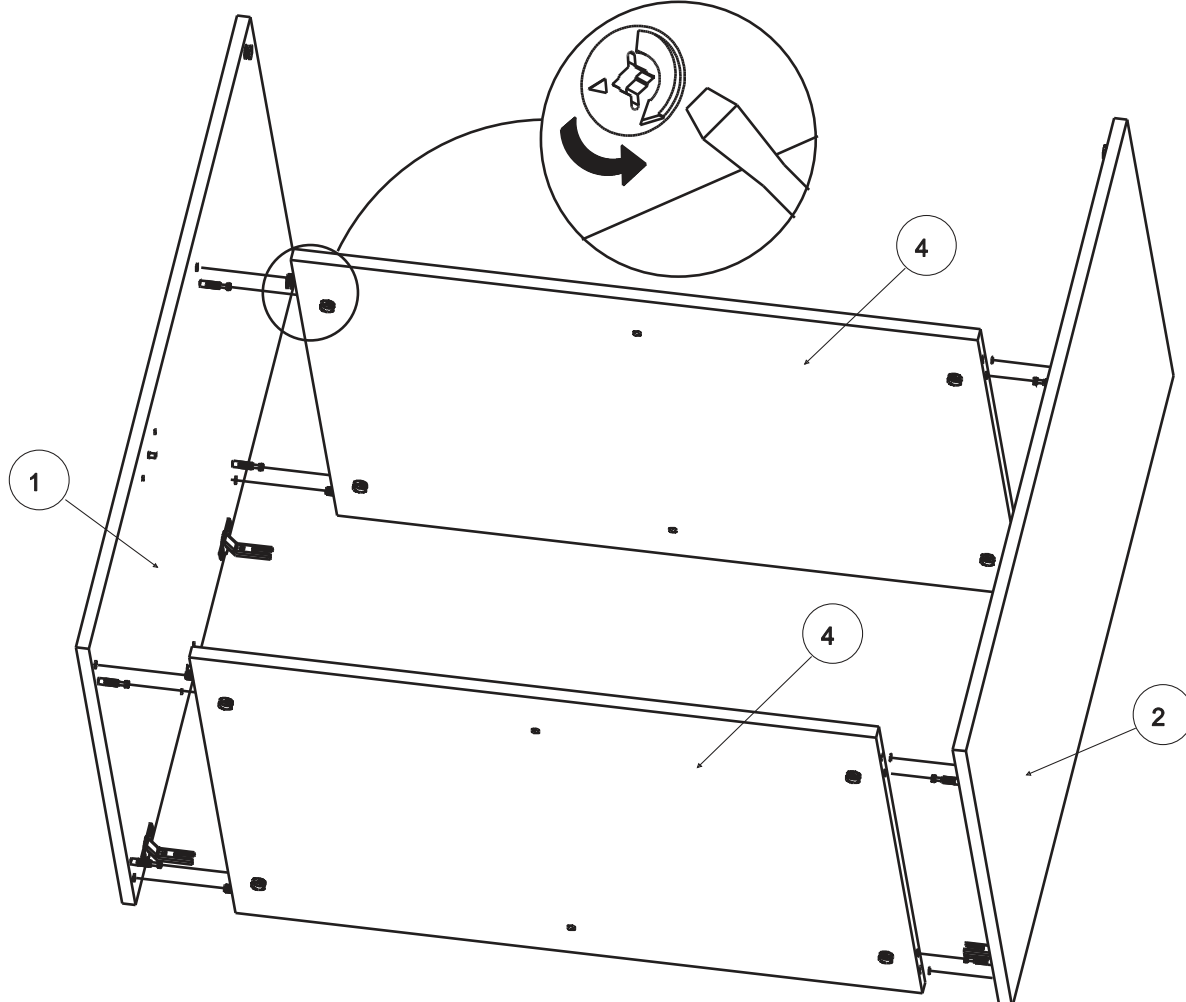
71	X2	729	X2
			
Ht : 11,9mm		8x30	



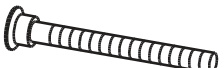
333009	X 2
	

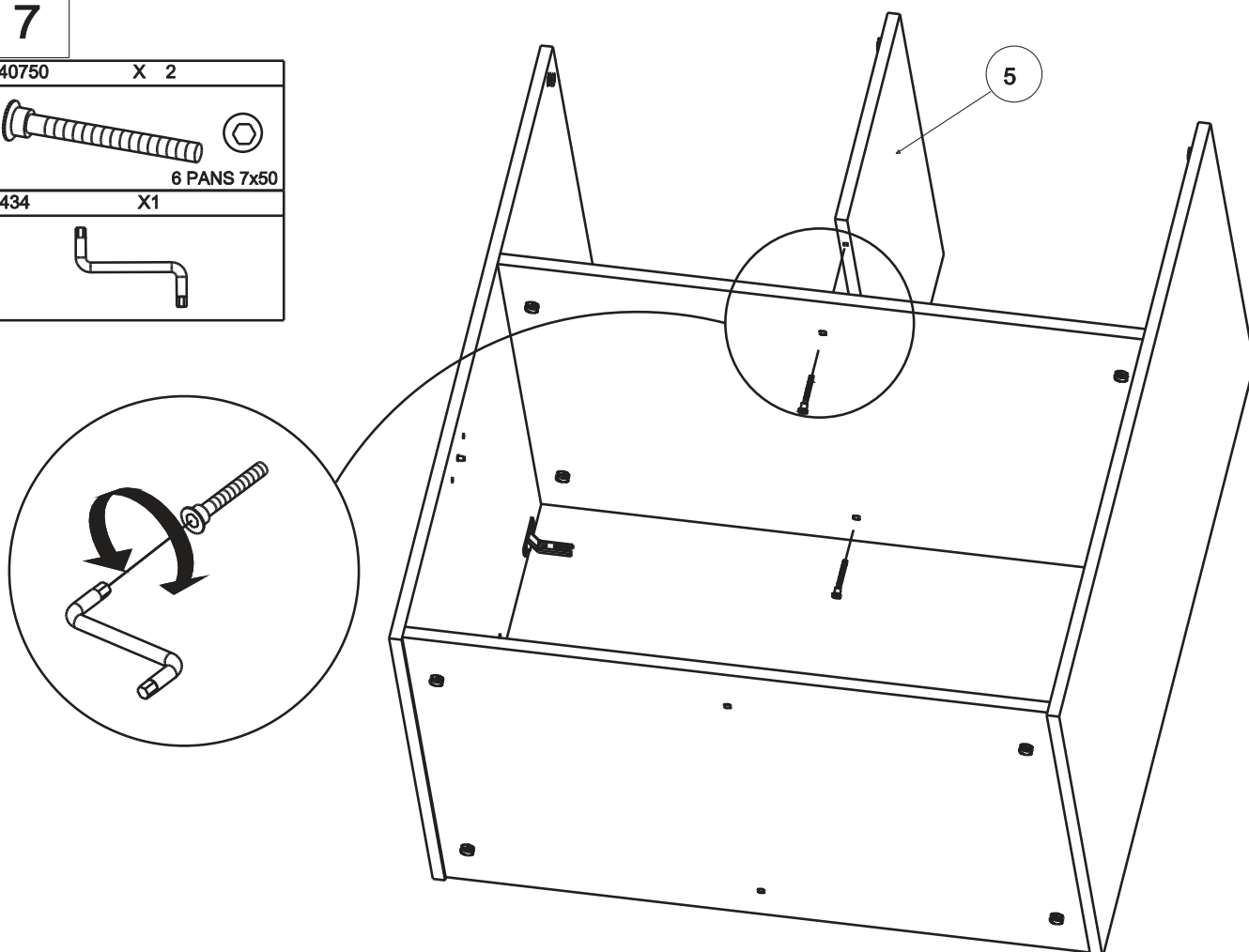


6



7

340750	X 2
	
6 PANS 7x50	
434	X1
	



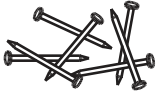
8

604757

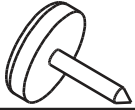
X25

331144

X1



560 X 6



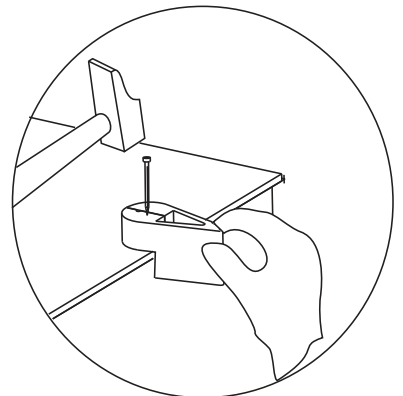
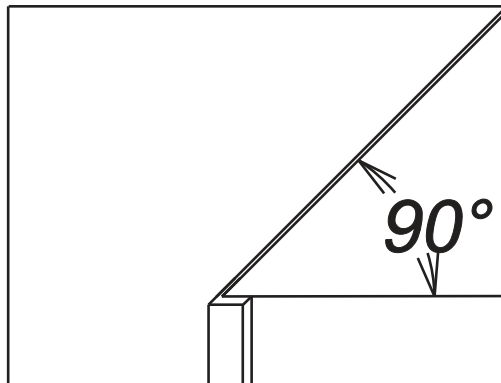
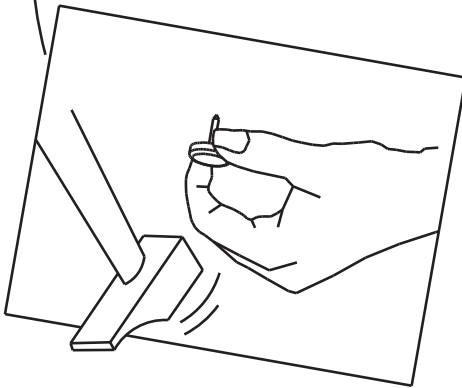
3mm

www.Demeyere.fr

12

550mm

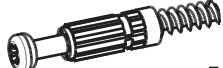
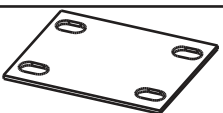
90°

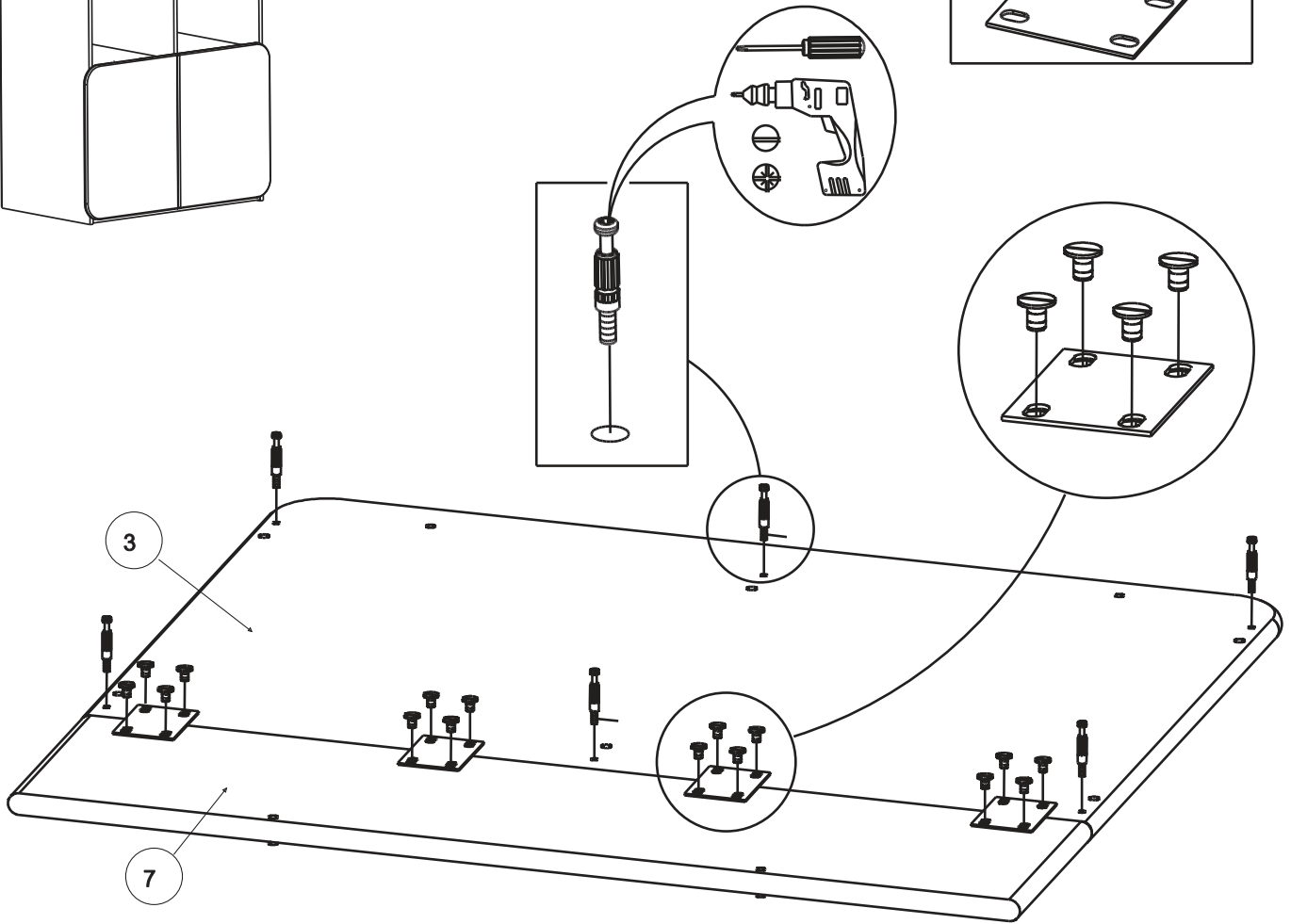
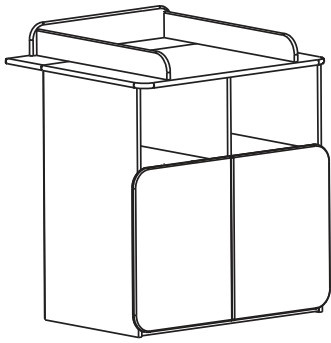


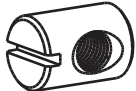
Fabriqué
en France

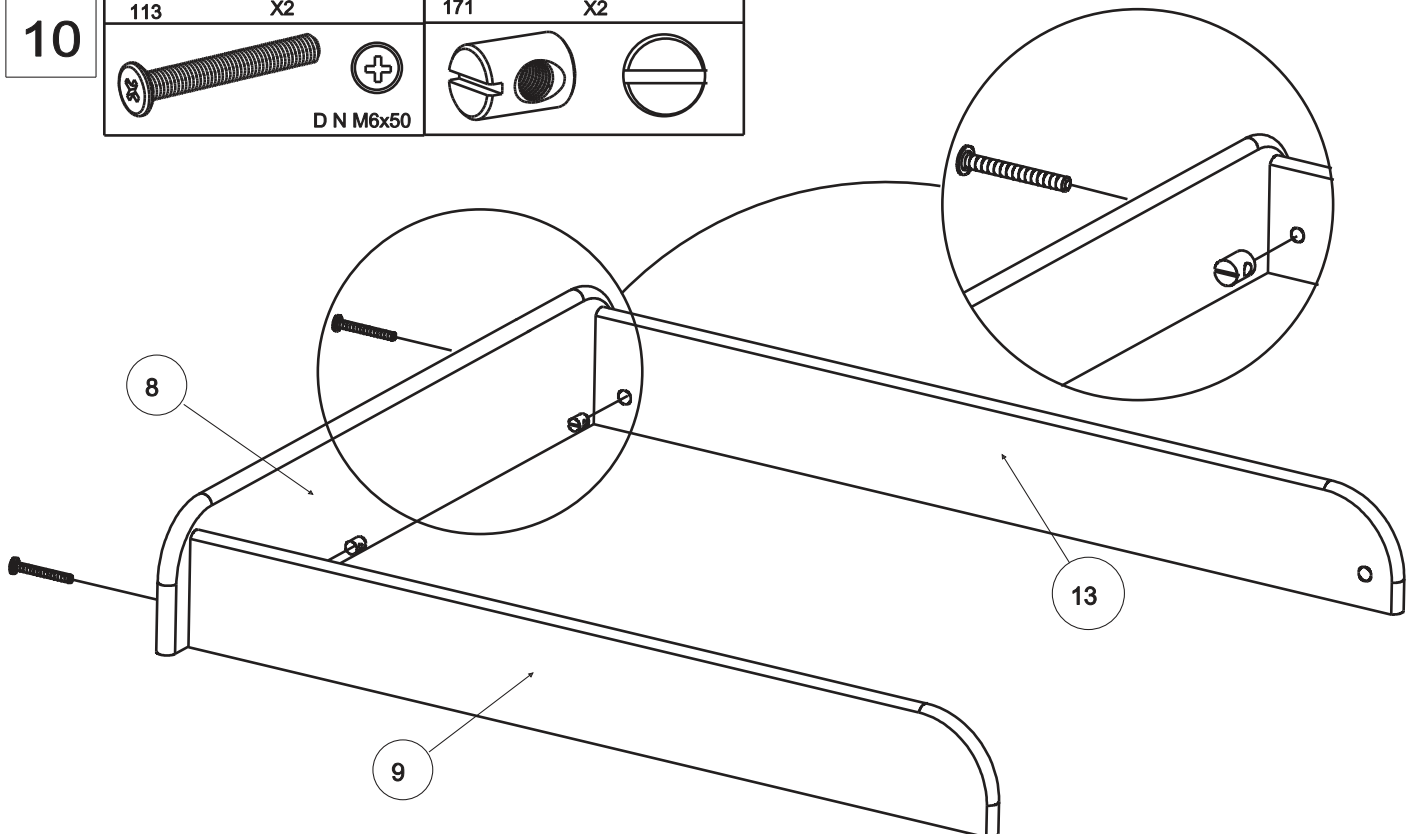
08/24

9 OPTION A

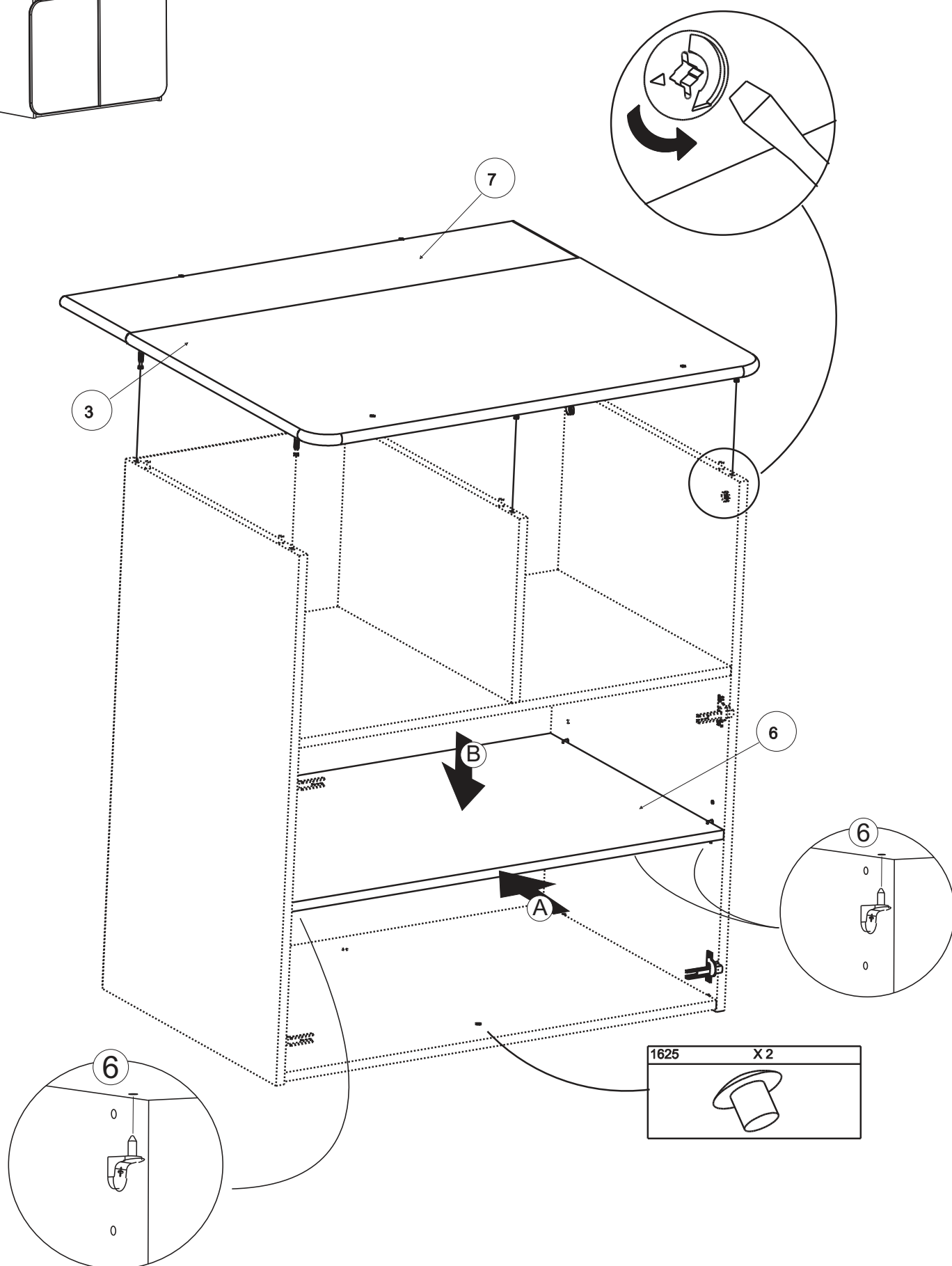
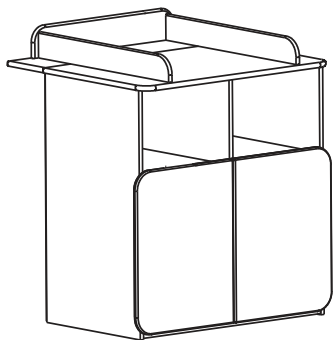
932	X 16	70	X 6
			
METAUX 6x10		ø5 x 39	
		101	X 4
			



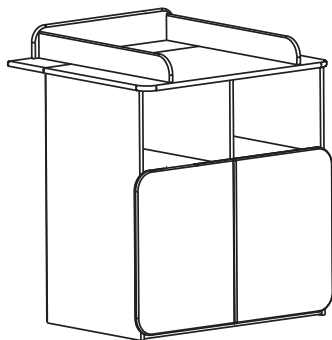
10	113	X2	171	X2
				
D N M6x50				



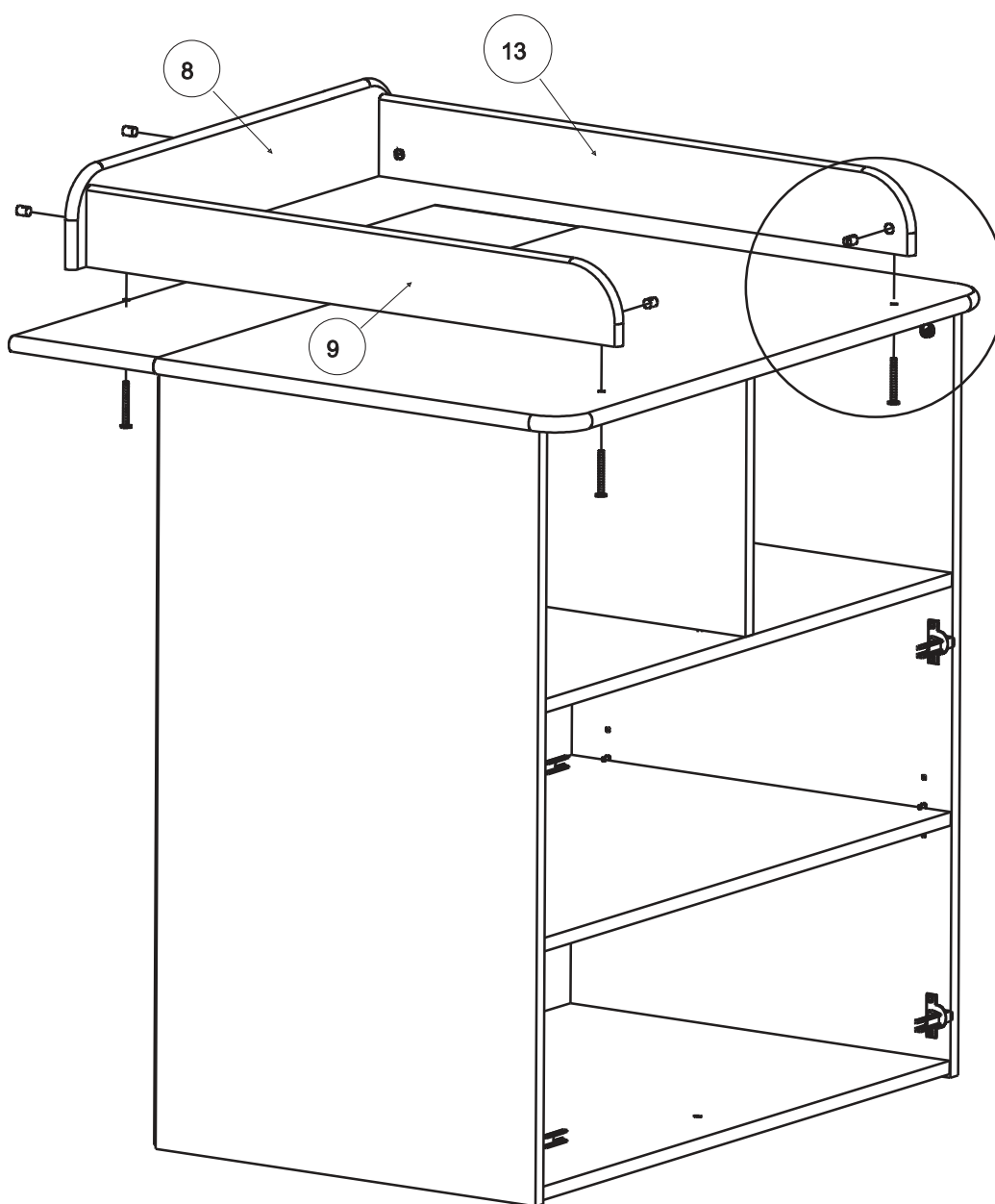
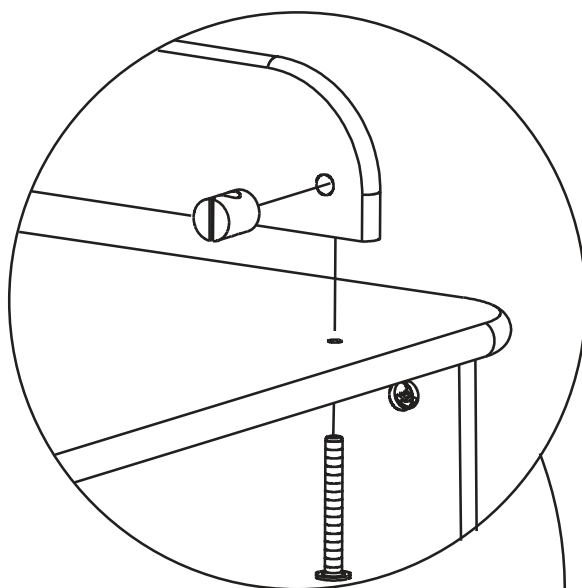
11 OPTION A

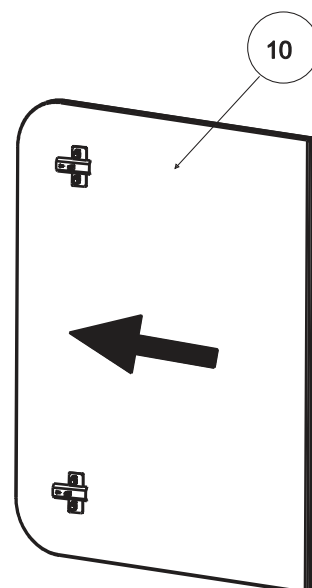
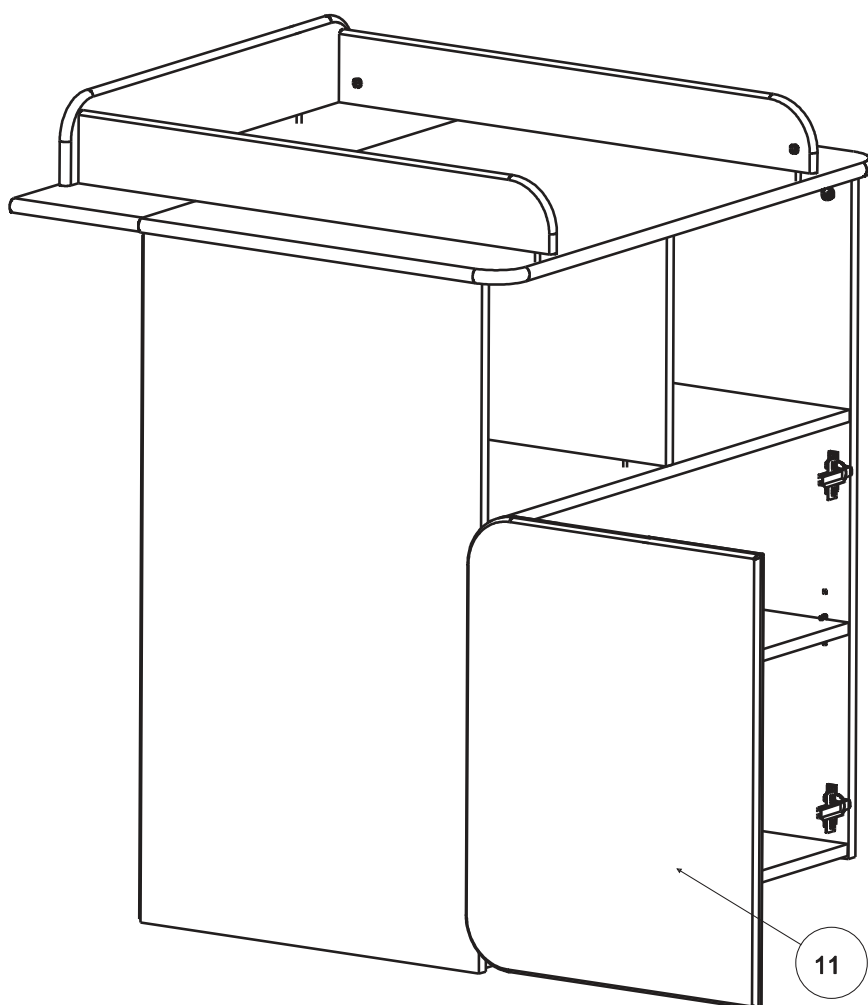
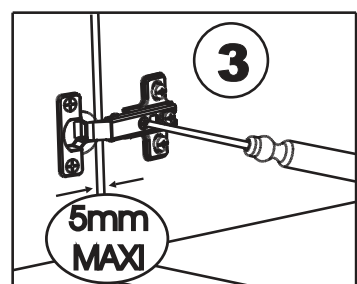
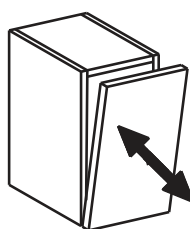
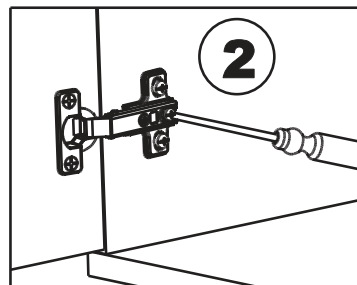
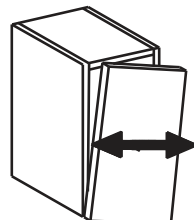
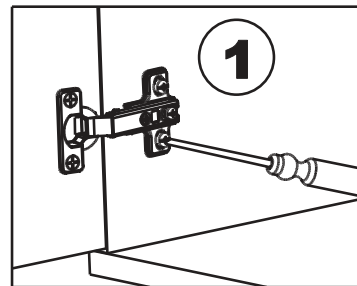
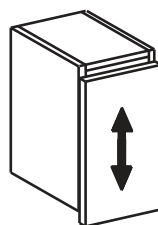
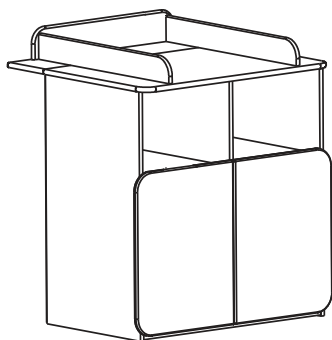


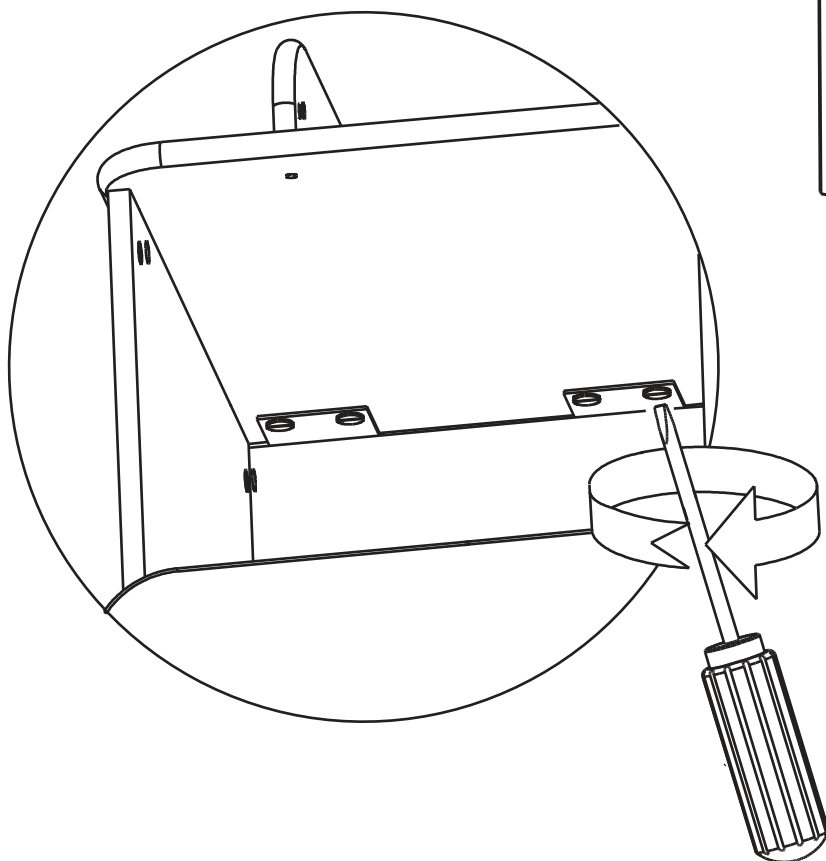
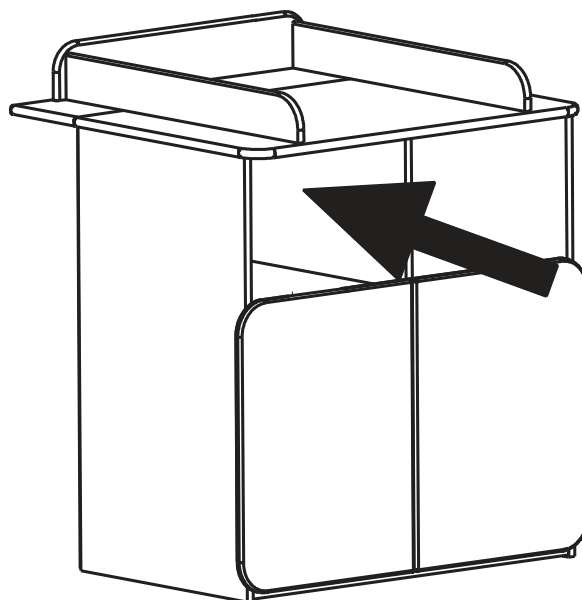
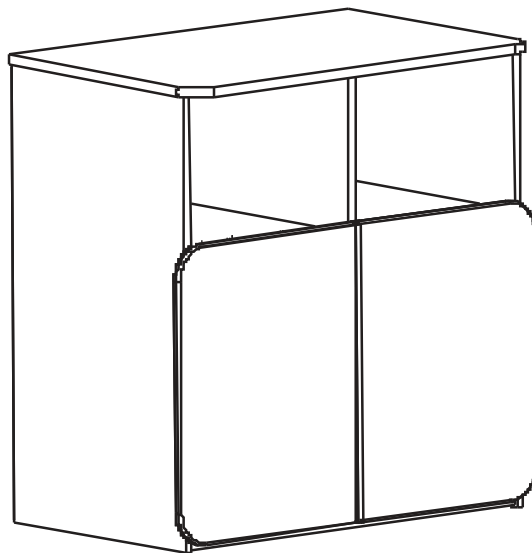
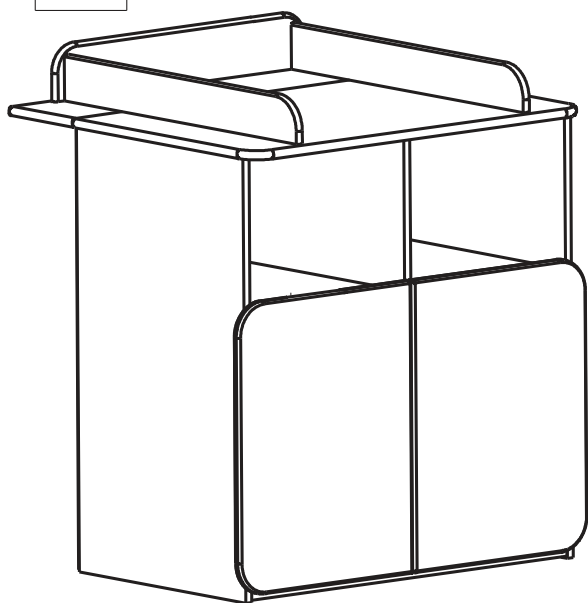
12 OPTION A



171	X4	113	X4
		D N M6x50	

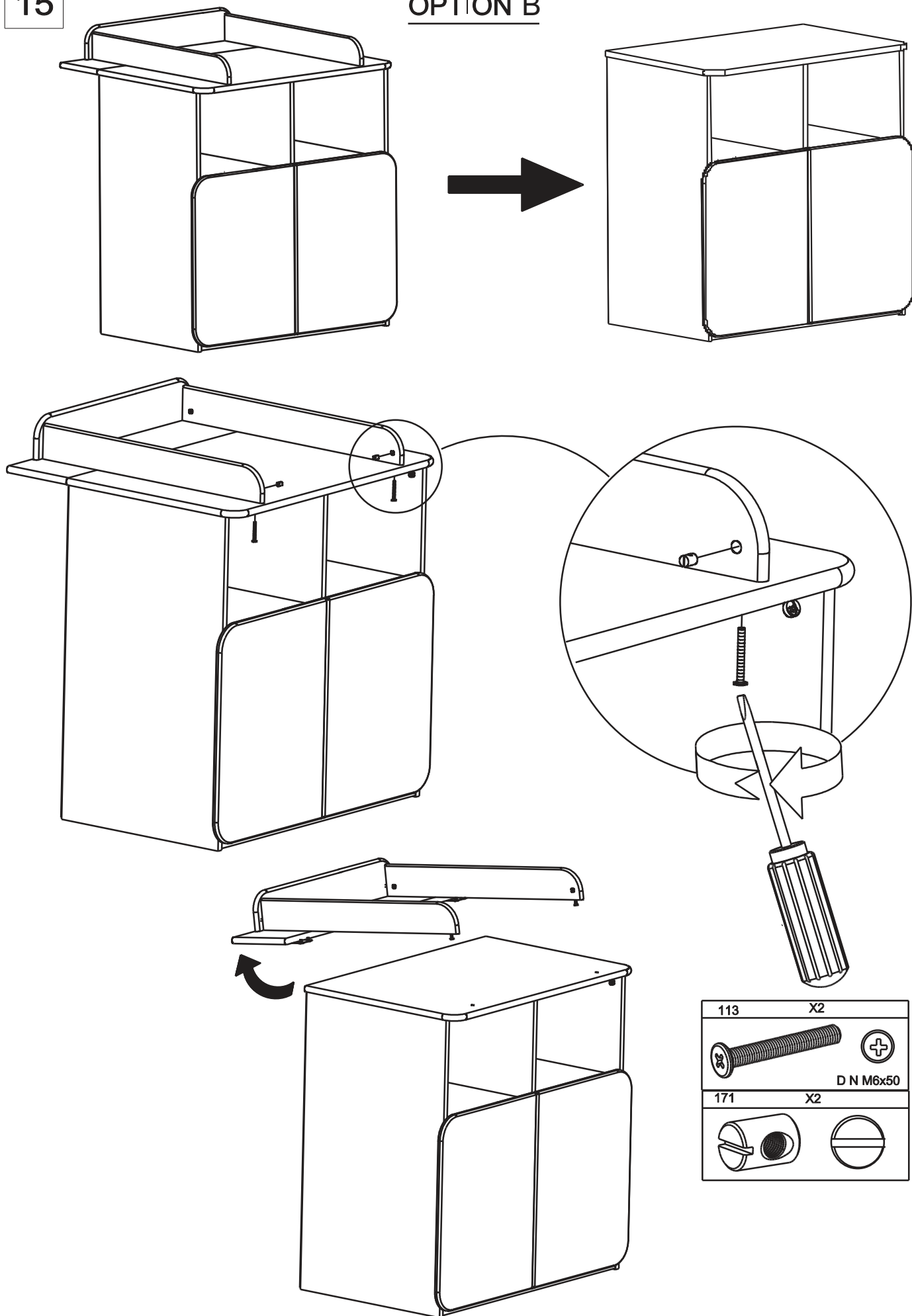






932	X 8
	
METAUX 6x10	

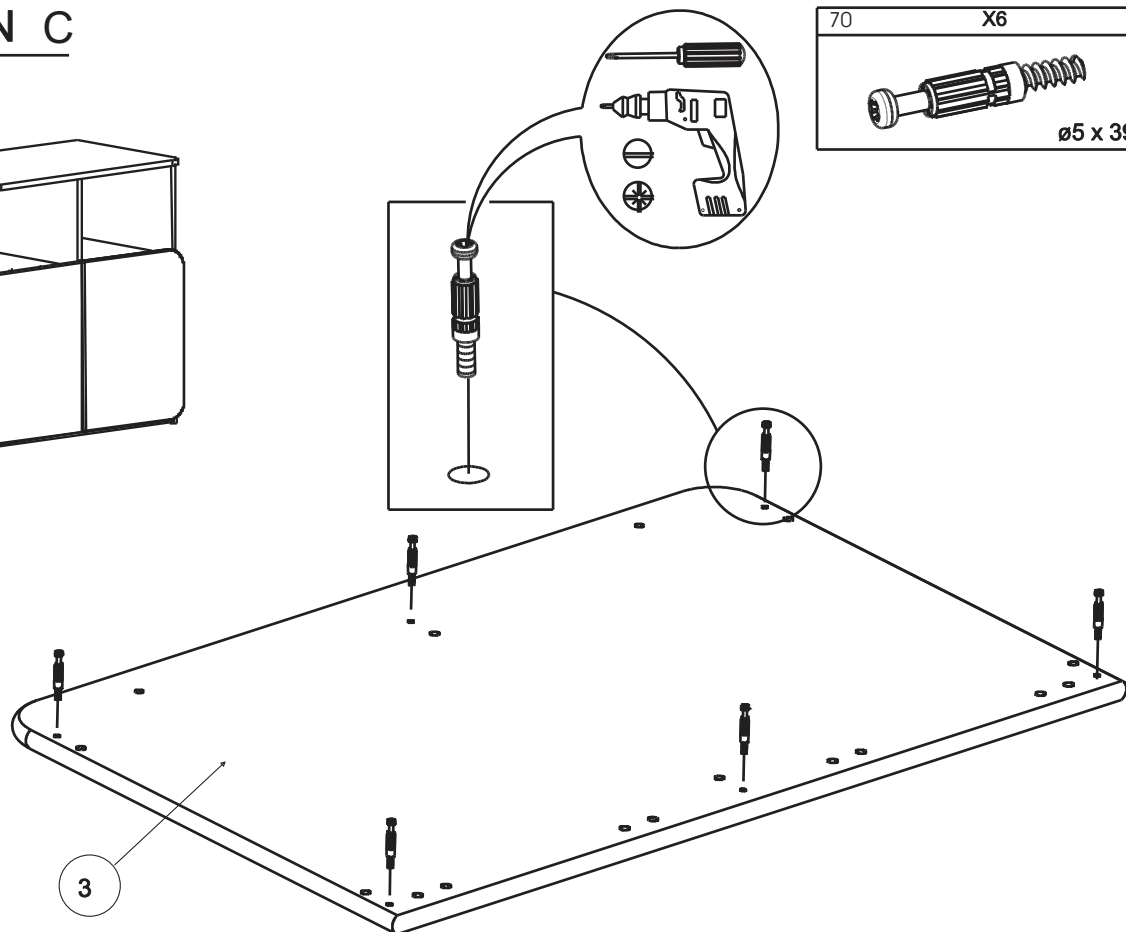
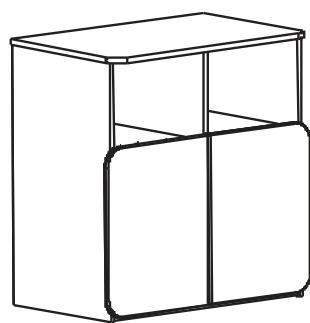
15

OPTION B

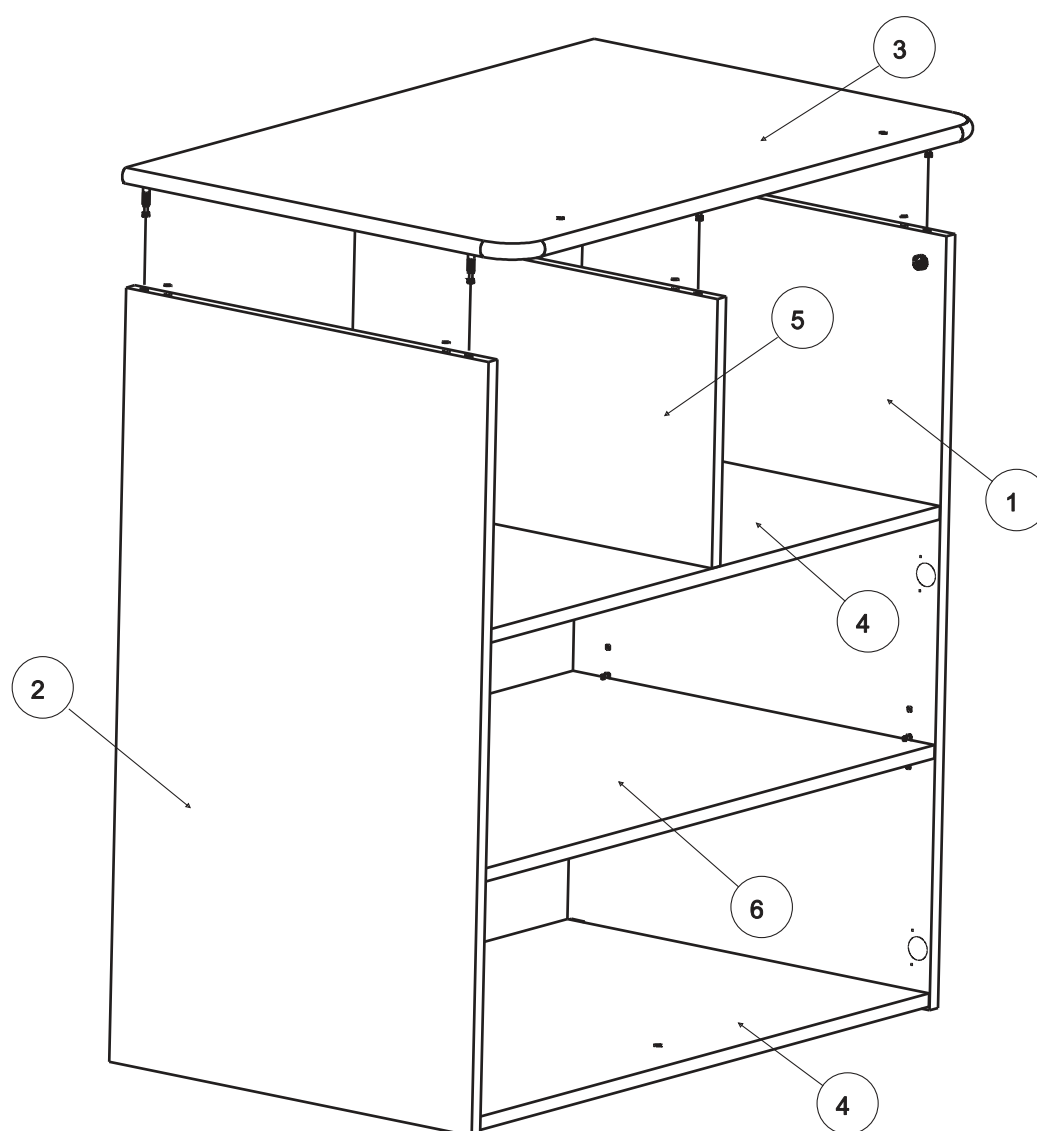
Fabriqué
en France

16

OPTION C

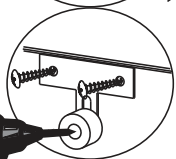
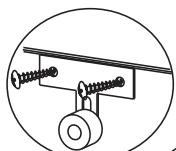
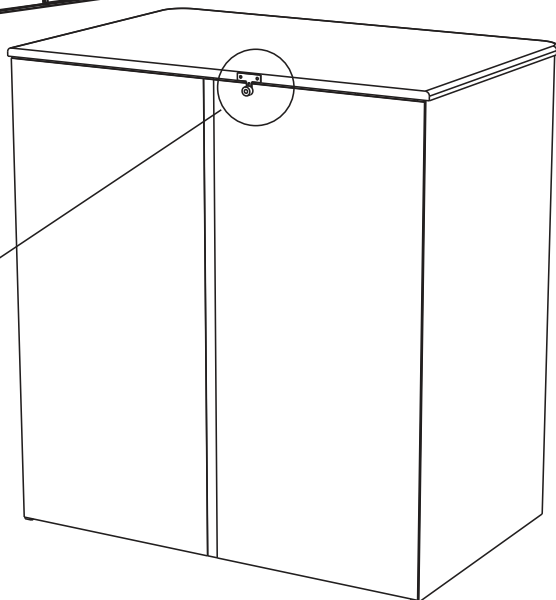
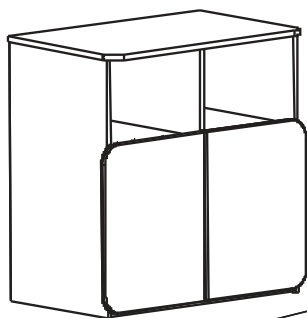


17



Fabriqué
en France

353005	X1	907	X2	340047	X1



(FR) MEUBLES A FIXER AU MUR:

- FIXER LE MEUBLE AVEC LES ATTACHES MURALES PREVUES A CET EFFET.
- LES VIS ET LES CHEVILLES NESONT PAS FOURNIES.
- UTILISER DES VIS ET DES CHEVILLES ADAPTEES AU SUPPORT.

(ES) MUEBLES A FIJAR EN LA PARED:

- FIJAR E L MUEBLE CON LAS GRAPAS PREVISTA.
- OS TORNILLOS Y CLAVIJAS SON NO SURTIDOS.
- USO TORNILLOS Y CLAVIJAS ADAPTADO PARA E L SOPORTE.

(PT) MOVEIS A FIXAR NA PAREDE:

- FIXAR O MOVEL COM OS PRENDES PREVISTOS.
- OS PARAFUSSOS E AS CAVILHAS NAO SAO PROVIDOS.
- UTILIZACAO OS PARAFUSSOS E AS CAVILHAS SAO ADPATADOS OA SUPORTE.

(EN) FURNITURESTO BE HOLD ON THE WALL:

- HOLD THE FURNITURE WITH THE FASTENING PROVIDED FOR THIS PURPOSE.
- SCREWS AND PEGS ARE NOT SUPPLIED.
- USE SCREWS AND PEGS ADAPTED TO THE SUPPORT.

(IT) MOBILI DA FISSARE AL MURO:

- FISSARE IL MOBILE CON LE FLANGIE PREVISTE A TALE SCOPO.
- LE VITI ED I PERNI NON SONO FORNITE.
- USO LE VITI ED I PERNI ADATTATO AL TIPO DI SUPPORTO.

(PL) MEBEL PRZEZNACZONY DO ZAINSTALOWANIA NA SCIANIE:

- NALEZY ZAMONTOWAC TEN MEBEL NA SCIANIE PRZEZNACZONYMI DO TEGO CELU UCHWYTAMI.
- SPRAWDZIC CZY SRUBY I KOSZULKI NIE SA PRZEWIDZIANE.
- WYKORZYSTANIE SPRAWDZIC CZY SRUBY I KOSZULKI SA ODPOWIEDNIEJ WIELKOSCI W STOSUNKU DO UCHWYTOW;

(DE) MOEBEL AN DER MAUER ZU BEFESTIGEN:

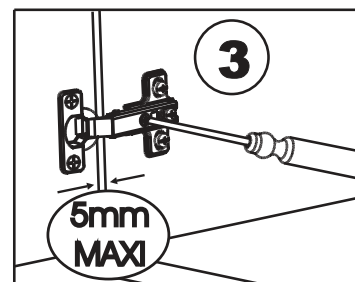
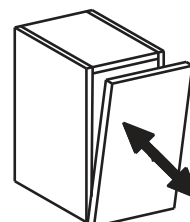
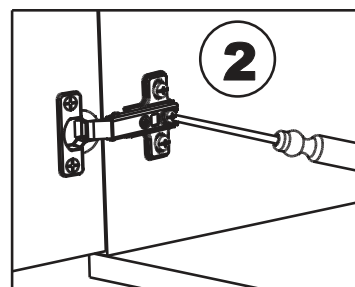
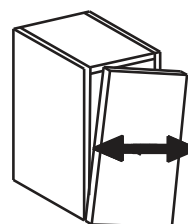
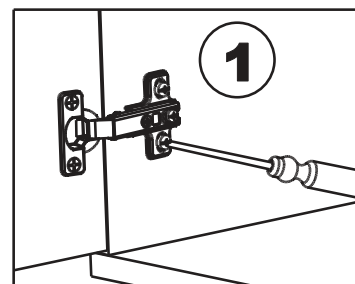
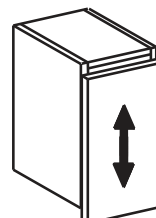
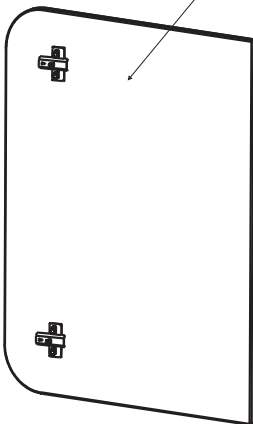
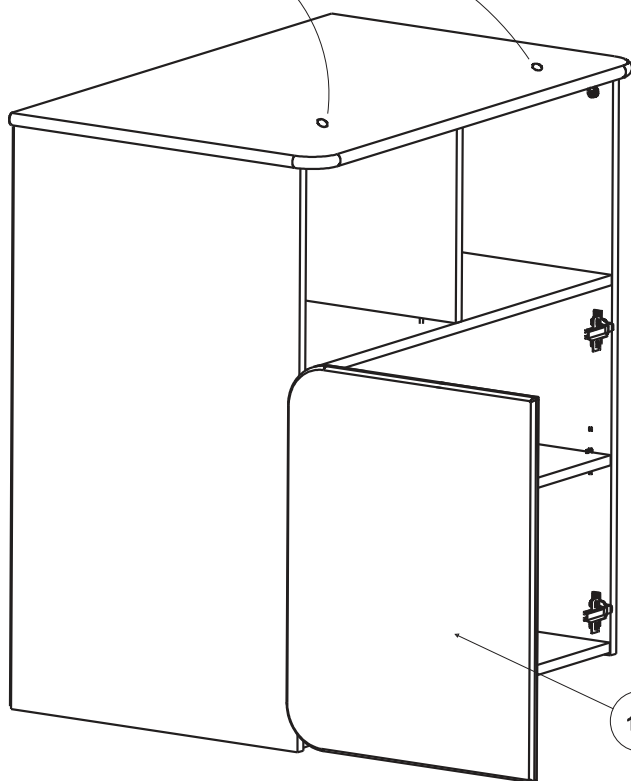
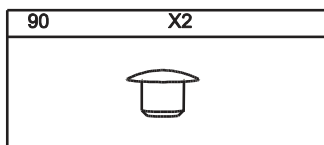
- BEFESTIGEN SIE DAS MOEBELSTUEK MIT DEN DAFUER VORGESEHENEN BEFESTIGUNGSHAKEN.
- DIE SCHRAUBEN UND DUEBEL SIND NUCHT IN DER PACKUNG ENTHALTEN.
- UEBERPRUEFEN SIE DASS DIE SCHRAUBEN UND DUEBEL MIT DEM MATERIAL DER MAUER UEBERE INSTIMMEN.

(NL) MEUBELS DIE AAN DE MUUR GEFIXEERD MOETEN WORDEN:

- FIXEER HET MEUBLE MET DE DAARVOOR BESTEMDE HAKEN.
- SCHROEVEN BIJ ZILN NIET MEEGELEVERD;
- VERFIEER OF DE GEBRUIKTE SCHROEVEN BIJ DE BEVESTIGINGSHAAK HOREN.

(CR) NAMJESTAJ KOJI SE POSTAVLJA NA ZID:

- PRICVRSTITE NAMJESTAJ ZA ZIDNOSACIMA PREDVIDENIM ZA TU SVRHU.
- VIJCI I MATICE NISU PRILOZENI.
- KORISTITE VIJKE I MATICE KOJI ODGOVARAJU NOSACU.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

IMPORTANT A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE REFERENCE A LIRE ATTENTIVEMENT

- 1°) AVERTISSEMENT : " Ne pas laisser l'enfant sans surveillance sur la table à langer"
- 2°) AVERTISSEMENT : " Ce dispositif de table à langer est destiné aux enfants de la naissance à 12 mois et d'un poids de 11 kg maximum."
- 3°) AVERTISSEMENT : "Tous les éléments de fixation doivent être convenablement serrés et contrôlés régulièrement"
- 4°) AVERTISSEMENT : " Ne pas utiliser la table à langer, si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que des pièces détachées fournies par le fabricant "
- 5°) AVERTISSEMENT : " Ne rien laisser à proximité de la table à langer, qui puisse procurer un danger d'étouffement ou d'étranglement "
- 6°) AVERTISSEMENT : " Afin d'éviter les risques de déclenchement d'incendie, ne pas placer la commode à langer à proximité immédiate d'une source de chaleur (appareil de chauffage ou électrique, lampe électrique...)
- 7°) AVERTISSEMENT : " Ne nettoyer qu'avec un chiffon à poussières, ou un chiffon humide, ne pas utiliser de produit à récurer."
- 8°) La taille maximum du matelas est de : 700 x 550 x 20 mm
- 9°) Ne pas superposer deux matelas
- 10°) Reportez vous à la notice de montage pour bien visualiser les différents principes d'assemblages et éléments de quincaillerie.



ANLEITUNG

WICHTIG BITTE SORFALTIG DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERE ZWECKE AUFBEWAHREN

- 1°) WICHTIG :** " Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt gelassen werden !"
- 2°) ACHTUNG :** "Diese Wickeltisch-Vorrichtung ist für Neugeborene bis 12 Monate alte Babys und einem maximalen Gewicht von 11 kg vorgesehen."
- 3°) ACHTUNG :** "Die Schrauben und die zusammengebauten Elemente müssen stets eine korrekte Klemmfeststellung aufweisen, um ein ungewolltes Hängenbleiben von Kordeln, Bändern, Ketten oder ähnlichen Dingen, die im schlimmsten Falle zum Erstickten oder Erwürgen des Babys führen können, zu vermeiden. Die korrekte Klemmfeststellung muss in regelmäßigen Abständen geprüft werden."
- 4°) WICHTIG :** "Die Wickelkommode bitte nicht verwenden, wenn bestimmte Elemente defekt, beschädigt sind oder fehlen. Zudem sollten Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile verwenden."
- 5°) ACHTUNG :** "Im und neben der Wickelkommode dürfen keine Dinge oder Gegenstände aufgestellt werden, an denen sich das Baby bzw. Kind mit den Füßen abstützen kann oder die eine potentielle Erstickungs- bzw. Erwürgungsgefahr darstellen. Hierzu zählen beispielsweise Bändchen und Bänder, Vorhangkordeln usw."
- 6°) WICHTIG :** " Achten Sie bitte darauf, dass die Wickelkommode keinesfalls in der Nähe von offene Flammen und anderen starken Wärmequellen, wie zum Beispiel Elektroheizungen, Gasheizungen usw. aufgestellt wird."
- 7°) ACHTUNG :** " Bitte nur mit einem Staubtuch oder einem feuchten Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden!"
- 8°) Wählen Sie eine Matratze einer Größe von 700 x 550 x 20 mm aus.**
- 9°) Es darf immer nur eine Matratze gleichzeitig in der Wickelkommode verwendet werden.**
- 10°) Bitte beziehen Sie sich auf die Montageanleitung für die präzise Darstellung der verschiedenen Bauschritte und der zu verwendbaren Eisenkurzwaren.**



INSTRUCTIONS

IMPORTANT ! PLEASE READ ATTENTIVELY AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

- 1°) WARNING : " child should not be left unattended "**
- 2°) WARNING : " This changing table has been designed for babies from birth to 12 months or of maximum weight 11 kg."**
- 3°) WARNING : " Screws and fixings must always be tightened properly, to prevent drawstrings, ribbons or necklaces, etc. catching on them and reduce the risk of suffocation and strangulation. They should be checked on a regular basis.**
- 4°) WARNING : "This changing table device should not be used if any elements are broken, damaged or missing and replacement parts should be approved by the manufacturer.**
- 5°) WARNING : Do not leave anything in the changing table and place it at a suitable distance from any object which could provide a foothold for the child or present a risk of suffocation or strangulation, for example cords or curtain tie-backs, etc.**
- 6°) WARNING : Please ensure that the this changing table is not positioned in the vicinity of an open flame or other source of intense heat, e.g. electric or gas heaters...**
- 7°) WARNING : " Please do only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any scouring agent !"**
- 8°) Use with mattress 700 x 550 x 20 mm.**
- 9°) Warning: do not use more than one mattress in the convenient**
- 10°) Please familiarize yourself with the various assembly principles and hardware items outlined in the assembly instructions.**



INSTRUCCIONES

¡ IMPORTANTE ! LEER ATTENTAMENTE Y CONSERVAR PARA ULTERIORES CONSULTAS

- 1°) ATENCION :** "Se advierte que no se debe dejar al niño sin vigilancia. "
- 2°) ATENCION :** " Este dispositivo de cambiador esta destinado a niños desde le nacimiento hasta los 12 meses, con un peso máximo de 11 kg."
- 3°) AVISO :** "Los tornillos y ensamblajes deben estar siempre correctamente apretados para limitar el riesgo de enganche de cordones, cintas, collares u otros objetos que pudiesen ocasionar un riesgo de asfixia o estrangulamiento. El apriete de los tornillos debe controlarse regularmente.
- 4°) AVISO :** "en caso de elementos rotos, dañados o faltantes, no se aconseja utilizar la tabla para cambiar y solo se recomienda emplear las piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- 5°) AVISO :** "No dejar nada sobre la tabla para cambiar ni colocar esta al lado de un objeto que pudiese permitir salir al niño o presentar un peligro de asfixia o estrangulamiento, como por ejemplo cordeles, cordones de cortinas, etc.
- 6°) AVISO :** "No se debe colocar la tabla para cambiar a proximidad de llamas desnudas o de otras fuentes de calor fuerte como aparatos de calefacción eléctrica, aparatos de calefacción de gas, etc.
- 7°) AVISO :** "Limpiar sólo con un trapo para el polvo o con un trapo húmedo. No utilizar productos de limpieza abrasivos!
- 8°) Es conveniente escoger un colchón de talla 700 x 550 x 20 mm.**
- 9°) Aviso:** No utilizar más de un colchón en la tabla para cambiar.
- 10°) Remítase al manual de montaje para visualizar correctamente los diferentes principios de ensamblaje y elementos de quincallería.**



INSTRUCTIES

BELANGRIJK ! LEES DEZE TEKST AANDACHTIG EN BEWAAR HEM VOOR LATER

- 1°) WAARSCHUWING :** "laat het kind niet zonder toezicht achter. "
- 2°) WAARSCHUWING :** "Deze inrichting voor verschoontafel is bestemd voor kinderen van de geboorte tot 12 maanden en een gewicht van maximum 11 kg."
- 3°) WAARSCHUWING :** "De schroeven en verbindingstukken moeten altijd correct zijn vastgedraaid om het risico te beperken dat een snoer, lint, halssnoer en dergelijke blijft hangen en de baby mogelijk doet stikken of wurgt. Controleer regelmatig of alle schroeven nog goed zijn vastgedraaid.
- 4°) WAARSCHUWING :** " gebruik het verandering top niet indien onderdelen stuk of beschadigd zijn of ontbreken. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen.
- 5°) WAARSCHUWING :** "Laat niets in het verandering top leggen, plaats het verandering top niet naast een voorwerp waarin de voeten van het kind vast kunnen komen te zitten of die stikkings- of wurgingsgevaar met zich kunnen meebrengen, zoals touwtjes, gordijnsnoeren, enz.
- 6°) WAARSCHUWING :** "plaats het verandering top nooit in de buurt van open vlammen of andere warmtebronnen, zoals verwarmingstoestellen op gas of elektriciteit.
- 7°) WAARSCHUWING :** "Alleen reinigen met een stofdoek of een vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddelen !
- 8°) Kles een matras van :** 700 x 550 x 20 mm
- 9°) WAARSCHUWING :** Gebruik niet meer dan één matras in het verandering top.
- 10°) Lees aandachtig de montage-instructies om een duidelijk beeld te krijgen van de verschillende assemblageprincipes en het beslag.**



ISTRUZIONI

IMPORTANTE ! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE

1°) AVVERTENZA : "non lasciare il bambino senza sorveglianza"

2°) AVVERTENZA : " Questo dispositivo di fasciatoio è previsto per bambini dalla nascita a 12 mesi e del peso di 11 kg al massimo."

3°) AVVERTENZA : "Le viti e gli assemblaggi devono essere sempre stretti, in modo da limitare un rischio di aggancio di un cavo, un nastro, una collana o altro che possono causare un rischio di soffocamento o strangolamento. Il serraggio va verificato regolarmente.

4°) AVVERTENZA : "non utilizzare il fasciatoio se alcuni elementi risultano rotti, danneggiati o mancanti e utilizzare solo le parti di ricambio approvate dal Fabbricante.

5°) AVVERTENZA : " Non lasciare niente nel fasciatoio e non collocarlo a fianco di un prodotto che possa fornire una presa per i piedi del bambino o presentare un rischio di soffocamento o strangolamento, ad esempio stringhe, corde delle tende, etc...

6°) AVVERTENZA : Attenzione al pericolo di collocare il letto in prossimità a fonti di calore come i termosifoni, le stufe a gas o elettriche, etc...

7°) AVVERTENZA : " Per favore pulire solo con un panno per rimuovere polvere o con uno straccio umido. Non usare detergenti abrasivi !

8°) Scegliete un materasso di misura : 700 x 550 x 20 mm

9°) Non utilizzare più di un materasso nel fasciatoio.

10°) Fare riferimento alle istruzioni di montaggio per visualizzare correttamente i vari principi di assemblaggio e degli elementi di ferramenta.



INSTRUÇÕES

IMPORTANTE ! LEIA ATENTAMENTE E CONSERVE PARA REFERENCIA FUTURA

- 1º) **ATENÇÃO :** "não deixe a criança sem supervisão"
- 2º) **ATENÇÃO :** " Este dispositivo de mesa de muda é destinado a crianças recém-nascidas até aos 12 meses e com um peso máximo de 11kg."
- 3º) **ATENÇÃO :** " Os parafusos e acessórios de montagem devem ser sempre apertados correctamente, a fim de limitar o perigo de um fio, fita, colar ou outro artigo que possa provocar risco de asfixia ou de estrangulamento poder ficar preso. O aperto deve ser verificado de forma regular.
- 4º) **ATENÇÃO :** " Não utilize a mudar topo se algumas ferragens estiverem partidas, danificadas ou em falta e utilize apenas peças de substituição aprovadas pelo fabricante.
- 5º) **ATENÇÃO :** "Não deixe nada em cima da mudar topo e não a coloque junto de um produto que possa proporcionar um local onde a criança possa prender os pés ou que possa apresentar um perigo de asfixia ou de estrangulamento como, por exemplo, fios, cordões dos cortinados, etc.
- 6º) **ATENÇÃO :** " Tenha atenção ao perigo de colocar a mudar topo na proximidade de chamas nuas e de outras fontes de calor forte como, por exemplo, aparelhos de aquecimento eléctrico, aparelhos de aquecimento a gás, etc.
- 7º) **ATENÇÃO :** "Limpar apenas com um pano de pó macio ou humedecido.
Não utilizar qualquer detergente abrasivo
- 8º) Escolha um colchão com uma dimensão de : 700 x 550 x 20 mm
- 9º) **Advertência:** não utilize mais de um colchão na mudar topo.
- 10º) Consulte as instruções de montagem para visualizar correctamente os diferentes princípios de montagem e as ferragens



Ważne! Uważaj na przeczytanie i zachowanie do późniejszego wykorzystania

1°) UWAGA : " Nie pozostawiaj dziecka bez opieki"

2°) UWAGA : " Stół do przewijania jest przeznaczony dla dzieci od momentu narodzin do 12 miesiąca życia, a maksymalna waga dziecka wynosi 11 kg."

3°) UWAGA : " Wkręty mocujące powinny być zawsze dobrze dokręcone, aby uniknąć ryzyka zahaczenia taśmy, wstęgi, a także itp, co mogłoby stworzyć zagrożenie zadławienia lub uduszenia dziecka. Okresowo sprawdzaj mocowanie okna .

4°) UWAGA : " Nie korzystaj z zmiany gór , gdy brakuje któregoś elementu, lub gdy jest on zużyty lub uszkodzony, używaj wyłącznie części zapasowych dopuszczonych przez producenta.

5°) UWAGA : "Usuń z zmiany gór oraz z jego bezpośredniego sąsiedztwa wszelkie przedmioty, po których dziecko mogłoby się wspiąć , lub, które stwarzają zagrożenie zadławienia czy uduszenia, jak taśmy, sznurki od firanek, itp.

6°) UWAGA : " Uważaj na zagrożenie, nie ustawiaj zmiany gór w pobliżu otwartego ognia i innych źródeł wysokiej temperatury, jak elektryczne lub gazowe urządzenia grzewcze, itp.

7°) UWAGA : " Czyści tylko przy pomocy suchej lub wilgotnej ściereczki.
Nie stosuj rodków do szorowania!"

8°) Wybierz materac o wymiarach : 700 x 550 x 20 mm

9°) Nie wkładaj dodatkowego materaca.

10°) Aby zapoznać się z zasadami montażu i użyć odpowiednich okien , należy zastosować się do zaleceń instrukcji montażu.



Info tri déchets

www.quefairedemesdechets.fr